

Magaling si Zama!
Zama is great!



✎ Michael Oguttu
👤 Vusi Malindi
📧 Karla Comanda

|| 2

😊 Tagalog [tl] / English [en]



Global Storybooks

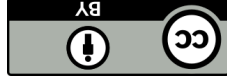
globalstorybooks.net

Magaling si Zama! / Zama is great!

✎ Michael Oguttu

👤 Vusi Malindi

📧 Karla Comanda (tl)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Tanghali nang magising ang
nakababata kong kapatid. Maaga akong
gumigising, dahil magaling ako!

...

My little brother sleeps very late. I wake
early, because I am great!

Ako ang nagpapasok ng araw sa
amin.

...

I am the one who lets in the sun.





“Ikaw ang aking tala sa umaga,” sabi ni Ma.

...

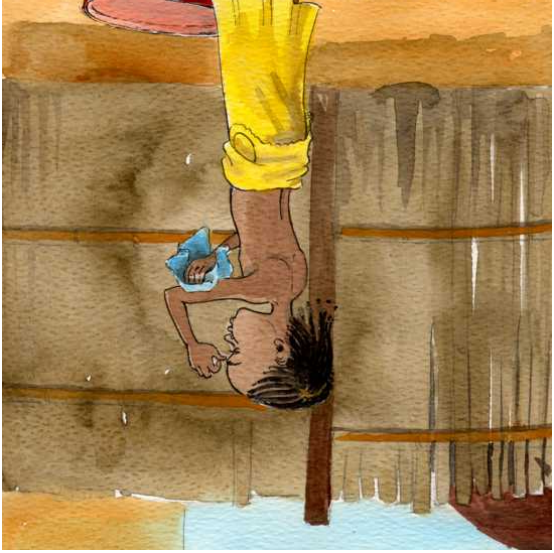
“You’re my morning star,” says Ma.



Ginagawa ko ang mga mabubuting bagay na ito araw-araw. Pero ang pinakagusto kong gawin ay maglaro nang maglaro!

...

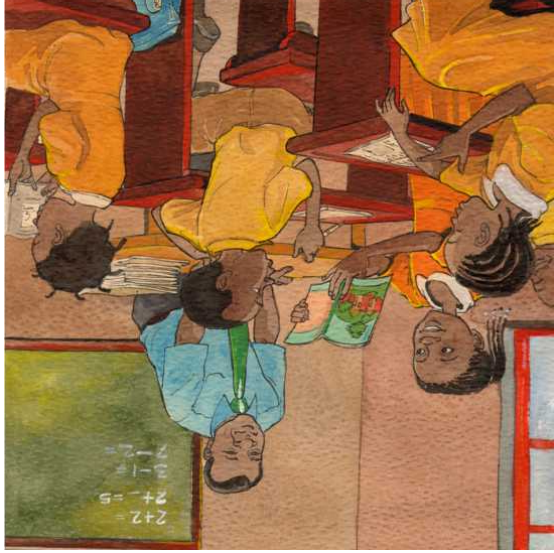
I do all these good things every day. But the thing I like most, is to play and play!



Ako nang nagpapaligo sa sarili ko. Hindi ko na kailangan ng tulong.

...

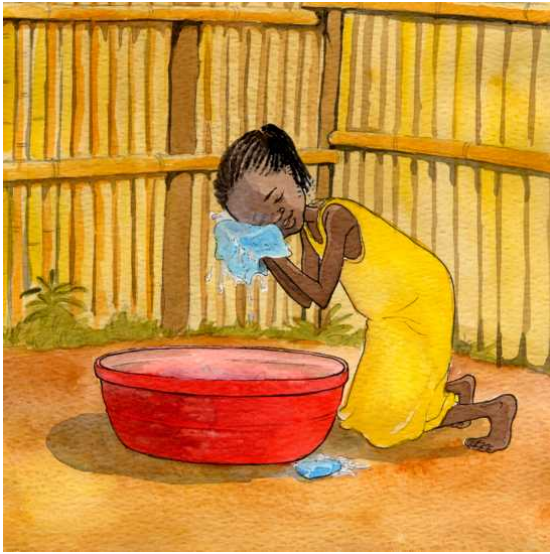
I wash myself, I don't need any help.



Lagi kong pinagbutihan sa klase.

...

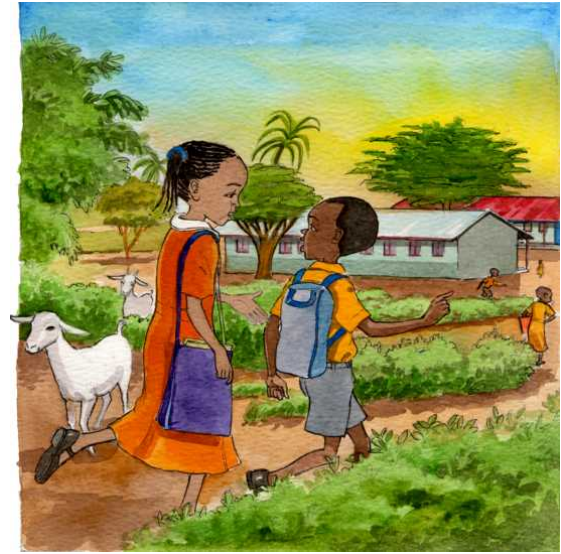
In class I do my best in every way.



Natitiis ko ang malamig na tubig at ang
asul na mabahong sabon.

...

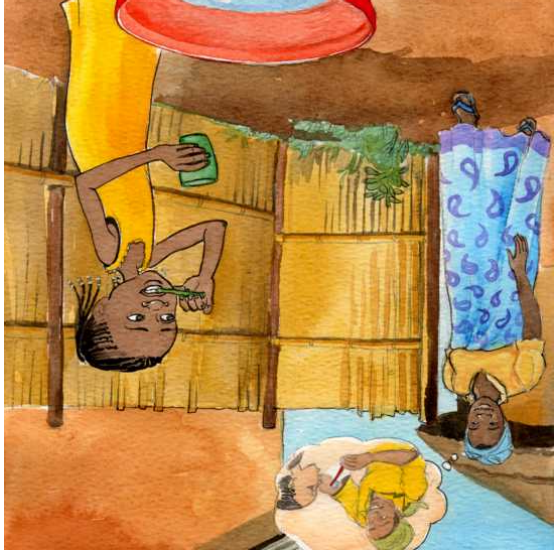
I can cope with cold water and blue
smelly soap.



At sinisigurado kong alam ng
nakababata kong kapatid ang mga
balita sa paaralan.

...

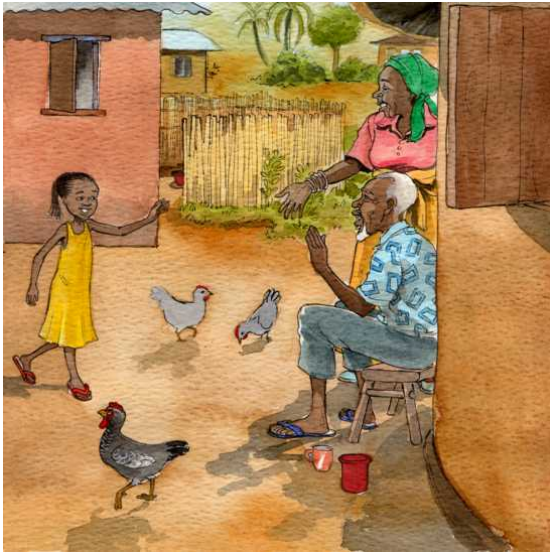
And I make sure little brother knows all
the school news.



Paalala ni Ma, "Wag kalimutan ang
ngipin!" Sagot ko, "Hindi, hindi-hindi!"
...
Ma reminds, "Don't forget teeth." I
reply, "Never, not me!"



Kaya ko nang magbutones at
magsapatos mag-isa.
...
I can close my buttons and buckle my
shoes.



Pagkatapos maligo, binabati ko sina Lolo at Tita at hinahangad ang isang magandang araw para sa kanila.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



Pagkatapos, binibihisan ko ang sarili ko. "Malaki na ako, Ma," sabi ko.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.